Obiettivo varifocale auto iris semi-asferico
senza amplificatore video (Comando DC)

1/3" (f = 3 - 8mm) (F = 1,0 - 360), attacco CS

Messa a fuoco e zoom

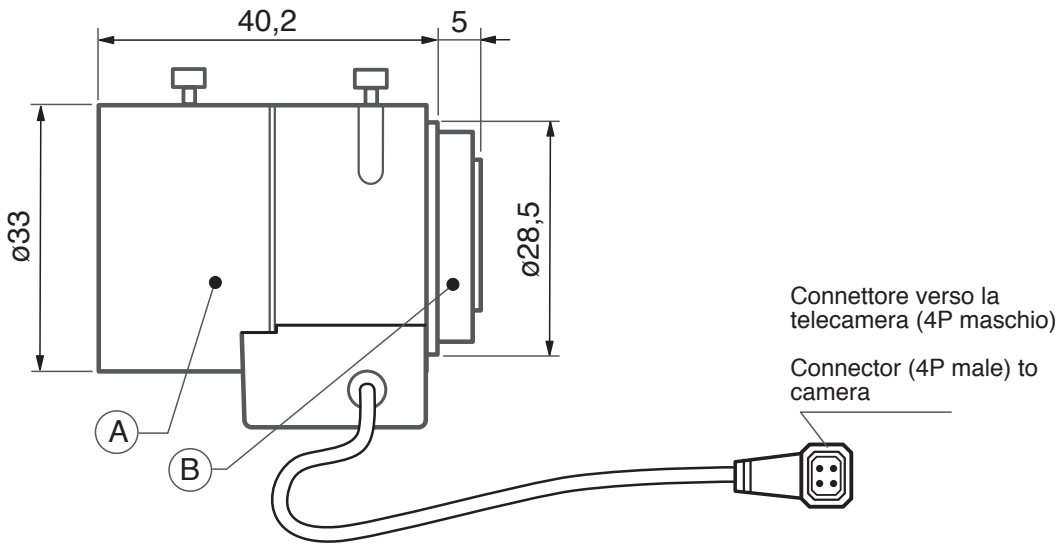
Il termine "varifocale" è l'abbreviazione di variable focal length (lunghezza focale variabile).
Questo obiettivo permette di variare la lunghezza focale regolando le dimensioni della zona di ripresa.
Regolare la messa a fuoco ogni volta che si cambia la lunghezza focale

Varifocal lens auto iris semi-aspherical
without video amplifier (DC Drive)

1/3" (f = 3 - 8mm) (F = 1.0 - 360), CS-mounted

Focusing and zooming

The term "varifocal" is the abbreviation of variable focal length.
This lens will enable you to change an optional focal length adjusting the field of view dimensions.
With a varifocal lens adjust the focus each time the focal length is changed.



Montaggio, regolazione e rimozione dell'obiettivo

1. Avvitare l'obiettivo all'attacco della videocamera.
2. Dopo che l'obiettivo è ben avvitato, continuare a ruotare"A" in senso orario finché gira liberamente.
3. Quindi, ruotare "B" in senso orario per bloccare l'obiettivo in posizione.
4. Per rimuovere l'obiettivo dalla videocamera, ruotare "B" in senso antiorario per sbloccare l'obiettivo dalla sua sede.
5. Poi ruotare "A" in senso antiorario per rimuovere.

Installation on the camera, adjustment and removal

1. Screw the lens into the camera mount.
2. After the lens is fully screwed into the mount, continue to turn "A" clockwise until it rotates freely.
3. Then, turn "B" clockwise to lock the lens in place.
4. To remove the lens from the video camera, turn "B" anticlockwise to release the lens from the mount.
5. Then, turn "A" anticlockwise until the lens is detached.

Istruzioni per la sicurezza - Simbologia

Rispettare scrupolosamente le seguenti avvertenze (preceduti da simboli) per assicurare un corretto funzionamento ed evitare danni all'apparecchio, pericoli per le persone e danni materiali.
Leggere attentamente le istruzioni sulla simbologia.

Simbologia

Questo simbolo avvisa l'utente di fare attenzione.

Questo simbolo avvisa l'utente che l'azione indicata è vietata.

Notes on safety - Symbol notices

The notices used in this manual and on this product include various symbol notices that are used to ensure that this product is used correctly and to prevent damage to property or harm to the user or other persons.
Ensure that you fully understand these warnings before you read this manual.

Examples of symbol notices

This symbol advises the user to be careful.

This symbol notifies the user that the action indicated.

AVVERTENZE

Non lasciare in luoghi estremamente caldi o freddi. Non utilizzare quando la temperatura ambiente supera 60°C o è inferiore a –10°C poiché ciò potrebbe causare la perdita di qualità dell'immagine o danneggiare il prodotto.

Non puntare direttamente verso il sole o una luce intensa. Potrebbe bruciare gli elementi di rilevamento delle immagini nella telecamera e rendere impossibile la ripresa.

Non far subire urti violenti. Gli urti o la caduta del dispositivo possono causare danni.

Non disporre il cavo di collegamento vicino a fonti di calore. Utilizzare il prodotto col cavo posto vicino a fonti di calore può causare incendi o danni irreversibili.

Non maneggiare il connettore del cavo di collegamento con mani bagnate. Pericolo di scosse elettriche.

Fissare bene l'apparecchio. Un fissaggio non corretto può causare o la caduta della telecamera e/o ferite.

Quando si collega o scollega l'obiettivo, sostenere accuratamente per evitare la caduta.

Non lasciare in luoghi umidi o polverosi, ciò potrebbe causare incendi o danni irreversibili.

Controllare periodicamente i fissaggi. Un supporto non fissato accuratamente può causare la caduta della telecamera e causare ferite.

Non riporre l'obiettivo alla luce diretta del sole. Le lenti riposte alla luce del sole diretta possono causare incendi.

Non lasciare questo prodotto in luoghi soggetti a vibrazioni o urti. Ciò potrebbe causare l'allentamento dei fissaggi causando la sua caduta e procurando ferite.

Non lasciare questo prodotto in luoghi esposti a corrosione salina, gas corrosivi, fuliggine o vapore. Ciò potrebbe causare il deterioramento del montaggio, causando la caduta della telecamera e causare ferite.

Non utilizzare l'obiettivo per guardare il sole. Può provocare la cecità.

Non immergere in acqua o utilizzare in condizioni di umità estreme. Interrompere l'utilizzo se è penetrata dell'acqua nell'obiettivo.
Continuare a usare il prodotto può provocare incendi o danni irreversibili

Non abbandonare in luoghi dove esiste pericolo di incendio. Possibilità di incendio in luoghi con fughe di gas o altre sostanze combustibili.

Non danneggiare, torcere, tirare, riscaldare o attorcigliare il cavo di collegamento.
Può causare incendi o danni irrreversibili.

Non smontare l'apparecchio. Ciò potrebbe causare incendi o danni.

Non utilizzare il prodotto quando funziona in modo anormale. Continuare ad usarlo quando emette del fumo o odori anormali può causare un incendio. In tal caso togliere l'alimentazione e controllare che il dispositivo non emetta più fumo; contattare il Servizio Assistenza.

Non montare su soffitti o muri fragili poiché ciò potrebbe causarne la caduta e causare ferite.

WARNING

Do not leave this product in extremely hot or extremely cold places. Do not use this product when the room temperature is above 60°C or below -10°C as this can result in poor picture quality or damage to the product.

Do not point this product directly at the sun or an intense light. This may burn out the filming components in thecamera and make photography impossible.

Do not subject this product to strong impacts. Knocking or dropping the device can cause damage.

Do not run the connecting cord close to heat sources. Continued use of this product when the connecting cord is close to a heating device can cause a fire or damage.

Do not handle the connecting cord plug with wet hands as this can cause an electric shock.

Make sure that the mountings are properly fastened. Loose mountings can result in the camera falling and causing injury.

When attaching and detaching the lens, hold the lens carefully to avoid dropping it.

Do not leave this product in very damp or dusty places as this can cause fire or damage.

Check for looseness in the mountings at regular intervals. Looseness can result in the camera falling and causing injury.

Do not store the lens in direct sunlight.
The sunlight can be focused by the lens and cause a fire.

Do not leave this product in a location subject to vibrations or impacts. This can result in loosened fastenings causing the product to fall and cause injury.

Do not leave this product in locations exposed to salt corrosion, corrosive gases, soot or steam. This can result in deterioration of the mounting, causing the camera to fall and cause injury.

Do not use the lens to look at the sun as this can cause blindness.

Do not immerse this product in water or expose to moisture.
Stop using this product if any water gets inside it. Continued use of the product can cause a fire or damage to property.

Do not leave this product in places where there is any danger of fire. This product can cause a fire if placed in a room filled with a combustible gas or other substance.

Do not damage, twist, pull, heat or wind the connecting cord excessively. These actions can damage the cord and cause a fire or damage.

Do not disassemble or modify this product. This can cause a fire or damage to property.

Do not use this product when it is not working properly. Continued use of this product while it is emitting smoke or unusual odour can cause a fire. Immediately switch the power off and check that the device is no longer emitting smoke; then contact your After Sales Service Centre.

Do not mount this product on fragile ceilings or walls as this can result in the device falling and causing injury.